

MOMO – eine verlässliche Stütze für Familien

Verein für die Palliativbetreuung von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen

MOMO – un sostegno sicuro per famiglie

Associazione per le cure palliative per bambini, adolescenti e giovani adulti



MOMO

Förderverein Kinder-Palliativ in Südtirol
Associazione promotrice Cure palliative
per bambini in Alto Adige

WAS KÖNNEN SIE FÜR UNS TUN?

Mitgliedschaft

Sie haben die Möglichkeit als Einzelperson (30,00 €) oder als Familie (50,00 €) Mitglied zu werden.

Auf unserer Webseite finden Sie unter „Helfen Sie!“ das entsprechende Kontaktformular. Wir ersuchen Sie höflich, den gewünschten Betrag auf das Konto bei der Raiffeisenkasse Kastelruth - St. Ulrich einzuzahlen: IBAN: IT09 T080 5623 1100 0030 1005 405.

Benefizaktionen

Auch als Verein und Unternehmen können Sie Ihren Beitrag leisten. Wir und die Familien für die wir arbeiten, freuen uns über Veranstaltungen und Aktionen, die Sie zugunsten von MOMO organisieren. Eine große Gemeinschaft lebt davon,

dass jeder das einbringen kann, was ihn selbst beflügelt und inspiriert.

Herzenswünsche – Wo Kinderträume wahr werden

Lassen wir gemeinsam die Augen von erkrankten Kindern erstrahlen! Die Herzenswünsche bringen Momente voller Glück, wo die Kinder die zahlreichen Strapazen ihres Alltags für kurze Zeit vergessen und in eine andere Welt eintauchen können. Daraus schöpfen sie Kraft, Hoffnung und Lebensfreude.

Erfüllen Sie mit Ihrer Geld- oder Produktpende Herzenswünsche und schenken Sie dadurch unvergessliche Augenblicke und einzigartige Erfahrungen für die Kinder und deren Familien.

COME PUÒ AIUTARCI?

Diventare socio

Ha la possibilità di diventare socio come persona singola (30,00 €) oppure come famiglia (50,00 €).

Sulla nostra pagina web può trovare alla voce „Aiutarci“ il modulo di contatto. Chiediamo gentilmente, prima di compilare il modulo, di versare il contributo sul seguente conto corrente bancario della Cassa Raiffeisen Castelrotto - Ortisei: IBAN: IT09 T080 5623 1100 0030 1005 405.

Iniziative di beneficenza

Può dare il Suo contributo anche come associazione o azienda. Noi e le famiglie che supportiamo saremmo molto lieti se decideste di organizzare manifestazioni o iniziative in favore di MOMO. La nostra

grande comunità vive proprio della disponibilità di ciascuno a donare ciò che più lo anima e lo ispira.

Desideri del cuore – esaudire i sogni di un bambino

Che cosa c'è di più bello che vedere gli occhi di un bambino malato illuminarsi di felicità, potergli donare delle emozioni intense che, almeno per qualche istante, gli facciano dimenticare i tormenti che costellano la sua vita quotidiana, ridandogli una manciata di forza, speranza e gioia di vivere?

Con la Sua offerta, in denaro o in natura, può realizzare il sogno di un bambino, regalando a lui e alla sua famiglia momenti indimenticabili ed esperienze uniche.

Melden Sie sich, wir freuen uns auf Ihre Idee:

info@momo.bz.it



Contattateci, la Sua idea sarà sicuramente preziosa:

info@momo.bz.it



PALLIATIVBETREUUNG VON KINDERN, JUGENDLICHEN UND JUNGEN ERWACHSENEN IN SÜDTIROL

Wenn ein Kind oder Jugendlicher an einer unheilbaren, lebensbedrohlichen oder lebenslimitierenden Erkrankung leidet, dann bricht für die ganze Familie eine Welt zusammen. Die Angst um das Leben des Kindes, aber auch die schwerwiegenden Symptome der Krankheit sind eine enorme Herausforderung für Kind, Eltern, Geschwister und Angehörige.

In Südtirol gibt es derzeit ca. 200 Neugeborene, Kinder und Jugendliche mit lebensbedrohlichen bzw. lebensverkürzenden Erkrankungen. Die Zahl wird in den nächsten Jahren noch weiter ansteigen. Die Lebenserwartung dieser Kinder reicht je nach Erkrankung von wenigen Stunden nach der Geburt über Jahre

und Jahrzehnte bis zum Erwachsenwerden. Diese Familien brauchen eine verlässliche Stütze! Aus diesem Grund wurde 2015 der Förderverein MOMO gegründet.

Momo, das kleine Waisenmädchen im gleichnamigen Roman von Michael Ende, ist Namensgeberin des Vereins. Mit ihrer zugewandten, interessierten und liebenswürdigen Art erobert sie die Herzen der Menschen. Sie schenkt den Menschen ihre Zeit, hört ihnen zu, ist für sie da und tut ihnen Gutes.



CURE PALLIATIVE PER BAMBINI, ADOLESCENTI E GIOVANI ADULTI IN ALTO ADIGE

Se un bambino o un adolescente soffre di una malattia in guaribile che mette a rischio o che ne limita fortemente la qualità di vita tutta la famiglia ne può risentire profondamente. La paura per la vita del bambino, ma anche i gravi sintomi della malattia sono una sfida enorme da affrontare per il bambino stesso, per i genitori, i fratelli ed i parenti.

Attualmente in Alto Adige ci sono circa 200 tra neonati, bambini e adolescenti affetti da malattie incurabili, potenzialmente letali o invalidanti e nei prossimi anni questo numero è destinato a salire. A seconda della patologia, questi bambini sopravvivono

da poche ore dalla nascita a qualche anno, sovente fino all'età adulta. Queste famiglie hanno bisogno di un sostegno sicuro. Per questo, nel 2015, è stata fondata MOMO, l'Associazione promotrice per le Cure palliative per bambini in Alto Adige.

Momo è l'orfanelle protagonista dell'omonimo romanzo di Michael Ende da cui prende il nome l'Associazione. Con i suoi modi affabili e amorevoli, Momo sa immedesimarsi nei cuori delle persone, le conquista con la sua generosità donando loro il proprio tempo, ascoltandole, prendendosi cura di loro e facendo loro del bene.



MOMO HAT SICH FOLGENDE ZIELE GESETZT:

-  Die Errichtung eines Kinder-Palliativzentrums in Südtirol – derzeit in der Planungsphase, die Südtiroler Landesregierung hat die hierfür nötigen finanziellen Mittel bereits zweckgebunden
-  Die Unterstützung bei der Trauerbegleitung
-  Die Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Sanitätsbetrieb und mit anderen öffentlichen und privaten Einrichtungen zur Förderung der wohnortnahen Palliativversorgung von Neugeborenen, Kindern und Jugendlichen in Südtirol (z.B.: Palliative Care Team, Verein Lebenshilfe)
-  Die Verbreitung des Palliativgedankens zur Versorgung von Kindern mit unheilbaren, lebensbedrohlichen und lebensbeschränkenden Erkrankungen
-  Die Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit für die Palliativbetreuung von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen – Schulung von Kindern, Eltern, Freiwilligen
-  Die Zusammenarbeit mit dem Palliative Care Team ist für MOMO eine wichtige Möglichkeit, um in einem geschützten und respektvollen Rahmen auf die Bedürfnisse der Familien reagieren zu können.

MOMO SI È POSTA I SEGUENTI OBIETTIVI:

-  Costruire un Centro dedicato alle cure palliative pediatriche in Alto Adige – attualmente in fase di pianificazione, la Giunta provinciale ha già accantonato le risorse finanziarie necessarie
-  Sostenere la famiglia all'accompagnamento nel lutto
-  Collaborare con l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige e con le altre istituzioni pubbliche e private al fine di promuovere l'assistenza palliativa domiciliare per neonati, bambini ed adolescenti in Alto Adige (ad esempio Team di cure palliative, Associazione Lebenshilfe etc.)
-  Diffondere il concetto di cure palliative nell'assistenza di bambini affetti da malattie incurabili, potenzialmente letali o invalidanti
-  Fare opera d'informazione e sensibilizzazione sulle cure palliative per bambini, adolescenti e giovani adulti – formazione per bambini, genitori e volontari
-  La collaborazione con il Team di cure palliative è un'importante opportunità per MOMO per rispondere alle esigenze delle famiglie in un ambiente protetto e rispettoso.

UNSER ERSTES ZIEL IST IM ENTSTEHEN: EIN LANDESWEITES KINDER-PALLIATIVZENTRUM!

Das landesweite Kinder-Palliativzentrum wird in den nächsten Jahren in Prissiano gebaut.

Geplant sind Wohneinheiten für fünf Familien, eine Tagesklinik, Räume für Psycho- und Physiotherapie und Mehrzweckräume. Einer dieser Räume soll für Ergotherapie und als Küchenwerkstatt für gemeinsames Essen, Kochen und Feiern verwendet werden, der andere für Kunst-, Mal-, Musik- und Tanztherapie sowie Turnen. Auch ein kleiner Raum für das Beten und Meditieren wird eingeplant. Zum Therapie- bzw. Freizeitangebot gehören darüber hinaus ein Schwimm- und Therapiebecken sowie Flächen für Therapieangebote mit Tieren, die möglichst in Synergie mit an-

deren Einrichtungen genutzt werden können.

Das Kinder-Palliativzentrum soll in Zukunft eine zentrale Anlaufstelle in Südtirol zur Unterstützung, Erholung und Versorgung der betroffenen Kinder und ihrer Familien außerhalb des Krankenhauses sein.

MOMO wird im Kinder-Palliativzentrum u.a. die Reit-, Kunst- und Musiktherapie für die betroffenen Kinder und Jugendlichen übernehmen, welche von der öffentlichen Hand nicht bezahlt werden.

Diese Leistungen stehen nicht nur im Palliativzentrum zur Verfügung, sondern werden teilweise jetzt schon wohnortnah für die betroffenen Familien angeboten.

IL NOSTRO PRIMO OBIETTIVO: REALIZZARE UN CENTRO DEDICATO ALLE CURE PALLIATIVE PEDIATRICHE!

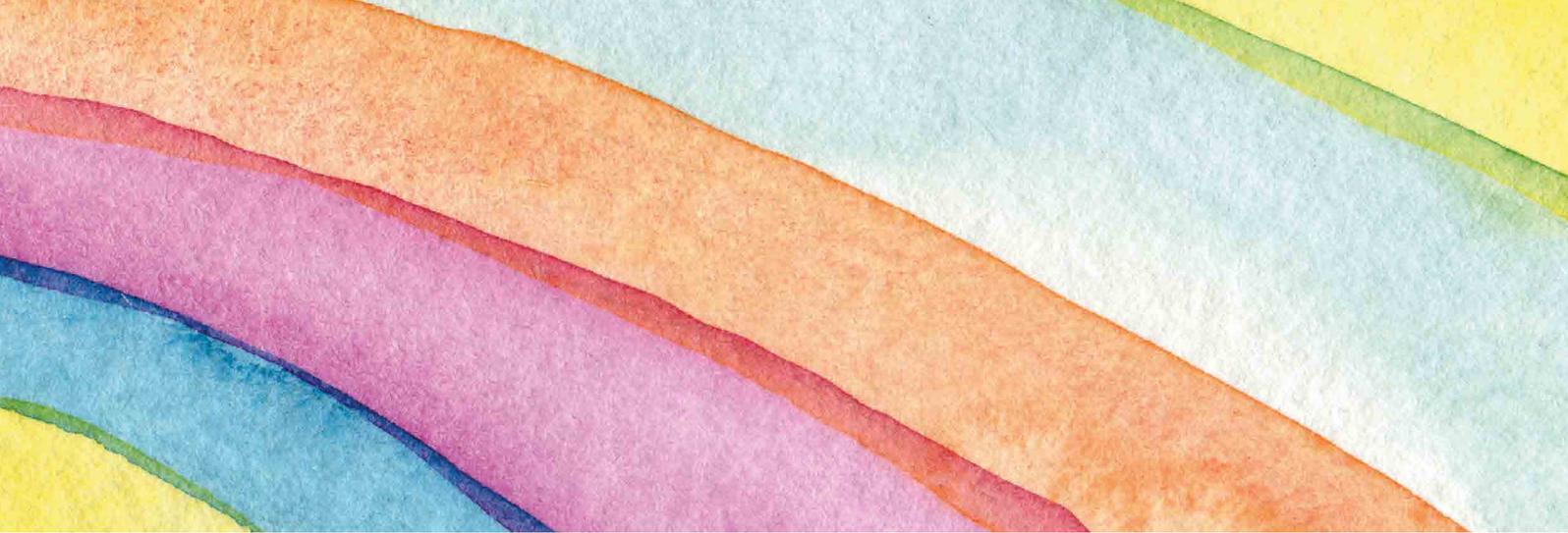
Il Centro per le cure palliative pediatriche provinciale sarà costruito nei prossimi anni a Prissiano.

Sono state progettate unità abitative per ospitare 5 famiglie, una clinica diurna, spazi dedicati alla riabilitazione fisica e psicologica e sale polifunzionali. Una di queste sale sarà utilizzata per la terapia occupazionale e come laboratorio di cucina per poter mangiare, cucinare e festeggiare insieme, l'altra sala sarà adibita alla musicoterapia, arte, pittura, danza e attività motoria. Sarà progettato anche uno spazio dedicato alla preghiera ed alla meditazione. Per le terapie e l'attività ricreativa ci saranno una piscina ed una vasca per le terapie così come spazi dedicati alle terapie con gli

animali, che saranno utilizzati il più possibile in sinergia con altri enti. Il Centro di cure palliative pediatriche fungerà in futuro da punto unico di accesso centrale in Alto Adige per il sostegno, il riposo e l'assistenza dei bambini e delle loro famiglie al di fuori dell'ospedale.

Presso il Centro MOMO sosterrà tra l'altro l'ippoterapia, la musicoterapia e l'arte per i bambini ed adolescenti che non sono finanziate dalla spesa pubblica.

Questi tipi di attività non saranno messe a disposizione solo all'interno del Centro di cure palliative, bensì vengono già parzialmente offerte a livello domiciliare alle famiglie interessate.



SPENDEN

Mit Ihrer wertvollen Spende unterstützen Sie unseren Verein in seinem Einsatz für die Palliativbetreuung von Kindern und Jugendlichen in Südtirol.

Wir freuen uns über Ihren großzügigen Beitrag, verstehen ihn als Auftrag und Verpflichtung und bedanken uns herzlich.

Spendenkonto

MOMO Förderverein Kinder-Palliativ
in Südtirol *onlus*

St. Anna Weg 6, 39040 Kastelruth

Raiffeisenkasse Kastelruth - St. Ulrich

IBAN: IT09 T080 5623 1100 0030 1005 405

Danke

DONAZIONI

Con la Sua preziosa offerta aiuta la nostra associazione a impegnarsi per garantire assistenza palliativa ai bambini e agli adolescenti malati in Alto Adige.

Grazie fin d'ora per il generoso contributo, lo consideriamo un impegno preciso a fare del bene anche a nome Suo.

Conto per le donazioni

MOMO Associazione promotrice Cure palliative
per bambini in Alto Adige *onlus*,

Via S. Anna 6, 39040 Castelrotto

Cassa Raiffeisen Castelrotto - Ortisei

IBAN: IT09 T080 5623 1100 0030 1005 405

Grazie

KONTAKT

MOMO Förderverein Kinder-Palliativ
in Südtirol *onlus*,

St. Anna Weg 6, 39040 Kastelruth

info@momo.bz.it - www.momo.bz.it

MwSt-Nr.: IT94131160213

CONTATTO

MOMO Associazione promotrice Cure palliative
per bambini in Alto Adige *onlus*,

Via S. Anna 6, 39040 Castelrotto

info@momo.bz.it - www.momo.bz.it

Part. IVA: IT94131160213